

Siem Reap 1 Octobre 1917

Monsieur le Directeur de l'École Française
d'Extrême Orient.

Rapport sur les travaux exécutés dans le Groupe
d'Angkor en Septembre 1917

Bapuon - Deux équipes de 25 coolies chacune ont travaillé, la première à achever la remise en état de l'édicule cruciforme de la Chaussée d'accès; le déblaiement des pierres tombées une fois terminé on a redressé un Chambranle à l'aide du cric et repris pierres par pierres une pile très inclinée en consolidant par du béton et des crampons de fer les parties délicates et pourries de la base. Des étais, blocages et contreforts en béton armé ont ensuite été exécutés en certains endroits pour consolider les parties de construction encore debout de cet édicule. La partie extrême ouest de la Chaussée entre l'édicule et le monument a été dégagée en laissant apparaître le haut des Colonnes rondes et les quelques dalles qui les surmontent encore en plusieurs endroits. On a ainsi rendu accessible l'escalier Central du Soubassement EST du Bapuon par lequel on pourra commencer la visite de cet édifice en remplacement de l'escalier Nord, seul accessible jusqu'à présent pour le public. La seconde équipe après avoir complètement dégagé la partie N du Soubassement E a entrepris le dégagement des abords du perron sud dont les premières marches étaient enfouies sous un manteau de terre.

Quelques morceaux sculptés, dont une statuette de personnage bossu analogue à ceux du Bayon,

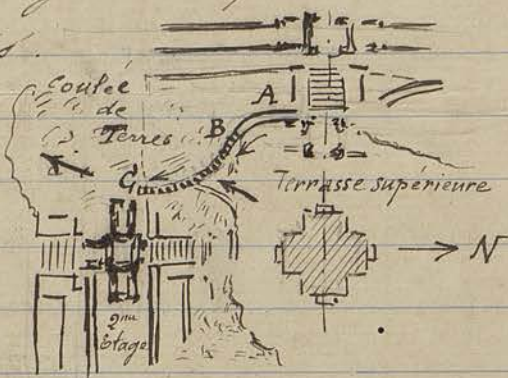
ont été trouvés parmi les débris.

Les sondages pour reconnaître les bords des grands Bassins de chaque côté de la Chaussée n'ont rien donné de particulièrement précis du côté ouest; on a mis à jour quelques pierres longues, latérite et grès, dont plusieurs peuvent avoir appartenu à un ensemble de constructions, mais leur manque de liaisons et de fondations écarte toute idée de parois de Bassin.

Du côté EST un seul fragment de mur a été retrouvé intégral à l'endroit où la levée de terre au Sud du Bassin rencontre le prolongement de la Terrasse en bordure de la route N-S. Provisoirement ces fouilles ont été laissées en suspens mais je compte continuer prochainement le dégagement du mur retrouvé.

Des coolies ont enlevé les herbes et la végétation qui avaient envahi les divers étages du Bassin et recouvert les rigoles cimentées.

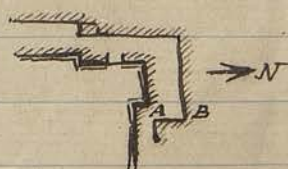
Pour éviter les affouillements résultant de l'évacuation des eaux de l'angle S-O de la terrasse supérieure par la rigole A qui



debouchait sur la Coulée de terres j'ai commencé à faire établir une série de gradins en blocs de grès B C qui endiguera les eaux jusqu'au bas du monument et pourra en même temps servir d'escalier pour accéder à la terrasse supérieure.

Terrasse du Roi Lepreux et Terrasse d'honneur.

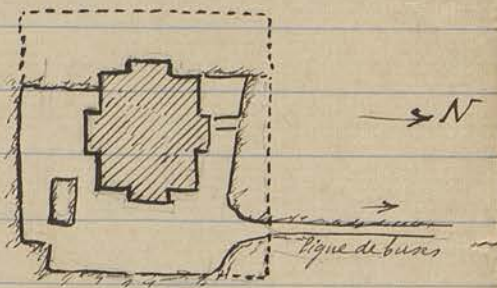
Une équipe de 20 coolies a continué le dégagement du mur sculpté à l'intérieur de la terrasse du Roi Lepreux; le nouveau décrochement AB signalé dans mon dernier rapport se retourne de nouveau vers l'est en A; il



semble qu'on se trouve en présence d'un premier état doublant intérieurement cette terrasse. Ce travail est suspendu présentement le Caporal dirigeant ce chantier n'ayant quitté sur une observation un peu vive - mais motivée - de mieux surveiller les Coolies que je lui avais adressés. Une partie des Coolies avait été employée au déblaiement de la Conquette N derrière le perron d'honneur. J'ai dû également faire relever un fragment de mur écroulé dans la partie sud du perron extrême sud de la terrasse des Elephants: Cette portion de mur ne contenait d'ailleurs aucune friese sculptée, la friese des éléphants se trouvant interrompue à cet endroit.

Phimānakas - Une quarantaine de Coolies ont continué à rétablir les fragments de frises sculptées constituant les parois sud du Grand Bassin et que les arbres avaient décollés ou fait tomber en partie; on a retrouvé parmi les débris des morceaux de balustrade en corps de nagas et des débris de têtes de nagas qui indiquent que le gradin supérieur devait être décoré de ce motif.

On a repris les fouilles sur le côté N du Phimānakas pour amener la largeur du dégagement de ce monument à une distance à peu près constante sur toutes ses faces suivant le pointillé ci-contre.



On a comblé la rigole d'évacuation des eaux après la mise en place de 46 buses de 1^m 00 de longueur interrompues par un regard de visite de 1^m 20 x 0^m 60.

Les fouilles se sont vidées à peu près complètement sauf en certains points où une faible épaisseur d'eau sejourne encore, peut-être retenue par une couche de terre que la pluie a fait glisser des talus: je ferai reprendre ces endroits pour avoir une évacuation complète.

Quelques étais en béton armé ont été posés dans les galeries de la terrasse supérieure de ce monument.

Chaussée d'Angkor Vat. — Vingt-huit coolies achèvent la réfection du mur de soutènement avec les pierres en latérite retirées de dessous les dalles en grès de l'extrémité E de la chaussée.

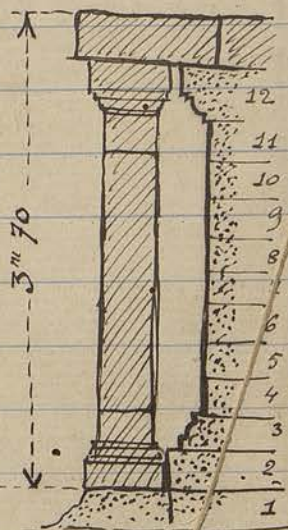
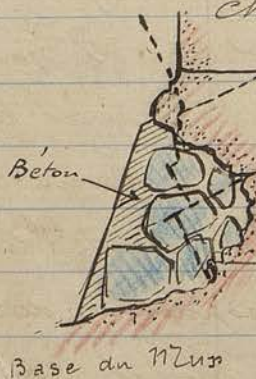
La jonction avec la partie du mur de soutènement encore debout à l'extrémité ouest a été commencée dans les parties basses : pour faciliter la liaison entre le nouveau et l'ancien mur quelques assises de ce dernier à demi rongées ont été déposées pour être remplacées par de nouveaux blocs en meilleur état.

En même temps une équipe de quatorze coolies, avec le Caporal qui a exécuté les rigoles en ciment du Bapuon et la pose des buses du Phimanakas, a commencé la reprise en béton et blocage de la base du mur de soutènement sud - partie est.

Pour cela on a rejeté à quelques distances du mur les terres et blocs de pierre accumulés à cet endroit pour mettre à jour le pied du mur.

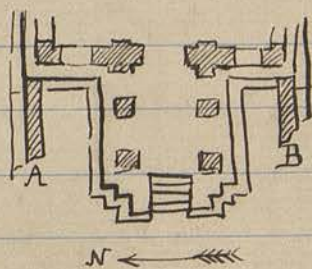
Le mur ainsi restitué dans toute sa hauteur montre à sa base des restes de mouluration qui devaient sans doute répéter le profil de la corniche supérieure mais la pierre est tellement détériorée et rongée dans cet endroit qu'on ne voit plus grand chose. Ces parties rongées sans doute

par l'eau du bassin qui forment des creux atteignant 0^m 60 de profondeur peuvent expliquer le mouvement de bascule qui a entraîné les pierres du dessus et fait choir tout le mur. Des bases de colonnes en grès encore en place ont été retrouvées par endroits.



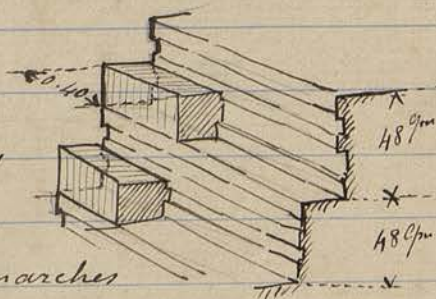
et de nombreux fragments de fûts de colonnes ont été retrouvés dans les débris mais dans un état qui rend impossible leur remise en place. Seuls deux fûts bien conservés pourront peut-être être redressés sur leurs bases. Pour éviter une dépense excessive de ciment on a comblé sous les creux - préalablement bien nettoyés - dans la latérite avec des morceaux de pierre pris dans les décombres près du porche occidentale de l'enceinte de Angkor Vat et on a maçonné le tout par un glacis de béton sur lequel j'ai fait faire un enduit de latérite pilée mélangée à du ciment pour masquer le blanc trop cru que prend ce dernier en séchant.

L'enlèvement des blocs qui encombraient de chaque côté le peristyle extérieure O du Gopura central de l'enceinte extérieure occidentale a fait voir en A et B deux prolongements du subassement interrompus à mi-hauteur et qui semblent avoir été abandonnés pour suivre le contour actuel.



Béton armé. - Une vingtaine de contreforts, étais et cadres ont été placés dans les Gopuras du 1^{er} étage du Bapuon et dans les galeries du 2^{me} étage.

Des marches en béton ont été posées sur l'escalier sud du Bapuon entre le 1^{er} et 2^{me} étage. La hauteur de ces marches étant la moitié de celles des marches



du Bapuon ramènent à une proportion plus normale le niveau à franchir, à condition de poser alternativement le pied sur les anciennes et les nouvelles.

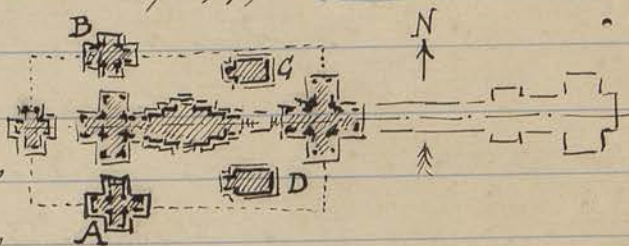
Un contrefort a été placé contre un chambranle brisé du Gopura ^{EST} de l'enceinte ^{sud} du Phimanakas.

Chan Day. - Après entente avec le propriétaire de la bananeraie qui masquait les abords de ce prasat j'ai mis quelques

Coolies pour aménager un sentier reliant ce monument à la route nouvellement empiéçée de la Porte de la Victoire.

Le dégagement de ce petit ensemble m'a permis de relever les inexactitudes suivantes dans le plan publié par Lajouquière : (Tome III p. 77)

Le gopura sud A et
Sûr probablement
celui du nord B (mais
ce dernier est en un



tel état de ruine qu'on ne peut rien préjuger) se composent d'une salle centrale avec quatre avant-corps sur les quatre faces donnant un plan cruciforme.

Il existe deux bâtiments annexes C et D au lieu d'un seul porté sur le plan Lajouquière.

J'ai constaté également que le fronton de l'entrée O du Gopura oriental était fortement décollé et je compte y placer prochainement deux étais en béton armé pour éviter sa destruction imminente.

J'ai retrouvé à une cinquantaine de mètres de l'extrémité orientale de la chaussée avec colonnes qui prolonge le Gopura de l'est quelques pierres en grès en forme de tétraèdre perdues dans la bananeraie qui a été consacrée dans cette partie.

Portes de l' Ouest et des Norts. — J'ai fait débroussailler et dégager ce qui reste des chaussées avec bordures de géants porteurs de nagas qui précèdent ces deux entrées d'Angkor Thom.

À la porte des Norts la chaussée, à peu près intacte dans l'axe central, est éboulée en de nombreux endroits de chaque côté où il ne reste plus en place que de rares fragments du mur de soutènement. À part les 5 dévās de l'extrémité E (côté sud) et le géant à 10 têtes au nord de la Porte il ne reste autant dire plus rien de la balustrade.

Et la porte Ouest dite de Takao la partie centrale de la
chaussée est ravivée par le passage des charrettes, mais
les murs latéraux de soutènement sont encore en place
et debout sauf une coupure du côté sud. De nombreux
corps de géants dont la base est demeurée intacte et dont
les pierres constituant le corps sont à pied d'œuvre surmontés
^{encore} les murs latéraux.

Les dépenses pour le mois d'Avant ont été

Budget Général -	1223 ^{fr} 40	
Budget local -	422 ^{fr} 40	
Factures Graf Jacque -		253 ^{fr} 86
Facture Moniglia	181 ^{fr} 25	
Total	1827 ^{fr} 05	+ 253 ^{fr} 86

Le Conservateur p. i. d'Angkor

Guarun